

TJF-Q180V

Évaluation technique

Le risque de panne de l'endoscope et des équipements auxiliaires augmente avec le nombre d'interventions pratiquées et/ou avec le nombre total d'heures d'utilisation. En plus de l'inspection requise avant chaque intervention, le responsable de la maintenance des équipements médicaux, désigné dans chaque établissement, doit inspecter périodiquement ses appareils (voir aussi Olympus TJF-Q180V mode d'emploi, « gestion de la maintenance »).

Ce document participe à l'évaluation et la confirmation que le TJF-Q180V est conforme aux spécifications du produit. Un endoscope présentant une anomalie ne doit pas être utilisé. Dans le cas échéant, contacter Olympus pour une maintenance et/ ou réparation.

Données de base

Nom de l'établissement

Numéro série

Date de l'inspection

Évaluateur

Nom

Signature

Date

Résumé

TJF-Q180V

Contenu

Contrôle de l'endoscope

Contrôle de l'endoscope.....	3
Contrôle du mécanisme de béquillage.....	5
Contrôle du mécanisme de l'érecteur.....	6

Contrôle du système endoscopique

Contrôle de l'image endoscopique.....	7
Contrôle des boutons de télécommande	7
Contrôle de la fonction d'insufflation d'air.....	7
Contrôle de la fonction de lavage	8
Contrôle de la fonction d'aspiration.....	8
Contrôle du canal opérateur et de l'érecteur.....	9

Test d'étanchéité et contrôle de la colle sur l'extrémité distale

Test d'étanchéité.....	10
État de la colle sur l'extrémité distale.....	10

Évaluation technique – Images de référence

État de la colle sur l'extrémité distale.....	12
---	----

TJF-Q180V

Évaluation technique

Contrôle de l'endoscope			
	Bon état	Mauvais état, maintenance obligatoire	
Contrôle de l'endoscope			
1	Inspection de la poignée de contrôle et du connecteur de l'endoscope.	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> rayures excessives
			<input type="checkbox"/> déformation
			<input type="checkbox"/> pièces non fixées
			<input type="checkbox"/> autres irrégularités
2	Contrôle de la poignée et de la gaine d'introduction près de la poignée.	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> fendue
			<input type="checkbox"/> desserrée
			<input type="checkbox"/> autres anomalies
3	Contrôle de la surface externe de la gaine d'introduction, y compris la partie béquillable et l'extrémité distale.	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> gonflements
			<input type="checkbox"/> rayures
			<input type="checkbox"/> trous
			<input type="checkbox"/> dépôt de matières étrangères
			<input type="checkbox"/> morceaux manquants
			<input type="checkbox"/> objets saillants
			<input type="checkbox"/> autres anomalies
4	Contrôle de l'érecteur et de la partie du renforcement qui est visuellement accessible, tout en levant et abaissant l'érecteur.	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> sans matières étrangères, p. ex. matières organiques et liquides etc.

TJF-Q180V

Évaluation technique

5	En tenant la poignée d'une main, passer l'autre main sur toute la longueur de la gaine d'introduction.	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> des objets ou des fils métalliques saillissent de la gaine
			<input type="checkbox"/> inhabituellement rigide au toucher
			<input type="checkbox"/> inhabituellement mou au toucher
6	À l'aide des deux mains courbez la gaine d'introduction pour former un demi-cercle. Regardez ensuite la figure à droite qui indique par des flèches le mouvement des mains.	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> La gaine d'introduction ne peut pas être courbée facilement pour former un demi-cercle
			<input type="checkbox"/> La gaine d'introduction est trop souple
7	Tenez en main doucement le point au milieu de la partie béquillable; avec l'autre main tenez un point qui est à 20 cm de l'extrémité distale. Poussez et tirez doucement.	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> le raccord entre la partie béquillable et la gaine d'introduction est lâche.
8	Contrôle de la lentille de l'objectif et la lentille du faisceau lumineux situés sur l'extrémité distale de l'endoscope.	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> rayures
			<input type="checkbox"/> fissures
			<input type="checkbox"/> tâches
			<input type="checkbox"/> autres irrégularités
9	Contrôle de la pipette d'insufflation/lavage située à l'extrémité distale de l'endoscope.	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> chocs
			<input type="checkbox"/> écrasement
			<input type="checkbox"/> autres irrégularités
10	Contrôle de l'encoche de verrouillage du fil guide sur l'érecteur.	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> dépôt

Contrôle du mécanisme de béquillage

<p>11 Est-ce que les deux freins de béquillage HAUT/BAS et DROITE/GAUCHE peuvent être placés sans problèmes jusqu'en position "F ▶"?</p>	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
<p>12 Bougez doucement les molettes de contrôle du béquillage HAUT/BAS et DROITE/GAUCHE jusqu'en butée dans chaque direction, et ensuite amenez-les à leurs positions neutres initiales.</p>	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> la partie béquillable ne se plie pas facilement ou correctement <input type="checkbox"/> ne se plie pas jusqu'à atteindre l'angulation maximale <input type="checkbox"/> la partie béquillable se remet à sa position initiale
<p>13 Les manipulateurs du béquillage HAUT/BAS et DROITE/GAUCHE peuvent être amenés à leur position initiale, comme indiqué dans l'illustration.</p>	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> la partie béquillable ne se remet pas facilement jusqu'à une position initiale
<p>14 Dirigez le manipulateur du béquillage DROITE/GAUCHE en direction opposée à la position "F ▶". Ensuite dirigez le manipulateur du béquillage DROITE/GAUCHE en direction "R ▲" ou "L ▲" jusqu'en butée.</p>	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> La courbure de la partie béquillable n'est pas suffisante lorsque le manipulateur du béquillage HAUT/BAS est relâché <input type="checkbox"/> la partie béquillable ne se remet pas droite lorsque le manipulateur du béquillage HAUT/BAS est dirigé vers la position "F ▲"
<p>15 Dirigez le manipulateur du béquillage HAUT/BAS en direction opposée à la position "F ▶". Ensuite dirigez le manipulateur du béquillage HAUT/BAS en direction "U ▲" ou "D ▲" jusqu'en butée.</p>	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> La courbure de la partie béquillable est suffisante lorsque le manipulateur du béquillage DROITE/GAUCHE est relâché <input type="checkbox"/> la partie béquillable se remet droite lorsque la molette de contrôle du béquillage DROITE/GAUCHE est dirigé vers la position "F ▲"

Contrôle du mécanisme de l'érecteur

16	Effectuez les contrôles suivants pendant que la gaine d'introduction est droite. Dirigez le manipulateur d'érecteur doucement vers la direction opposée à la direction "◀U". Pendant que vous observez l'érecteur à l'extrémité distale, dirigez le manipulateur d'érecteur doucement en direction "◀U", jusqu'à ce que celui-ci oppose une résistance."	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> le manipulateur n'est pas facile à manœuvrer <input type="checkbox"/> l'érecteur n'est pas facile à lever <input type="checkbox"/> l'érecteur ne se tient pas dans sa position quand il est poussé à l'arrière, pendant que le levier de contrôle d'érecteur est maintenu en position de repos.
17	Ensuite, manœuvrez de nouveau doucement le manipulateur d'érecteur dans la direction opposée à la direction "◀U"	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> le manipulateur n'est pas facile à manœuvrer <input type="checkbox"/> l'érecteur n'est pas facile à abaisser

TJF-Q180V

Évaluation technique

Contrôle du système endoscopique		
	Bon état	Mauvais état, maintenance obligatoire
Contrôle de l'image endoscopique		
18 Allumez le processeur vidéo, la source de lumière et l'écran, et inspectez les images endoscopiques WLI et NBI, suivant les instructions du manuel d'utilisation en vigueur.	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> La source de lumière ne renvoie pas d'image à partir de l'extrémité distale de l'endoscope <input type="checkbox"/> L'image endoscopique projetée de votre main est déformée, floue, opaque ou nébuleuse, ou bien présente d'autres anomalies.
19 Pliez l'endoscope	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> Les images endoscopiques WLI et NBI disparaissent momentanément ou présentent des anomalies.
Contrôle des boutons de télécommande		
20 Appuyez sur chacun des boutons de télécommande	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> ils ne fonctionnent pas normalement
Contrôle de la fonction d'insufflation d'air		
21 Régler la puissance d'insufflation d'air sur la source de lumière à sa puissance maximale (« HIGH » ou « 3 »). Immergez dans 10cm l'extrémité distale de la gaine d'introduction dans de l'eau stérile.	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> des bulles d'air émergent, lorsque le piston air/eau n'est pas en fonctionnement.
22 Poser votre doigt sur le piston air/eau.	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> une série de bulles d'air continue émerge de la pipette air/eau
23 Retirer votre doigt du piston air/eau.	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> des bulles d'air émergent de la pipette air/eau

TJF-Q180V

Évaluation technique

Contrôle de la fonction de Lavage

- | | | | |
|-----------|---|-----------------------------|---|
| 24 | Poser votre doigt sur la piston air/eau, et appuyez. Observez l'image endoscopique renvoyée. | <input type="checkbox"/> OK | <input type="checkbox"/> De l'eau coule sur toute la lentille d'objectif |
| 25 | Retirer votre doigt du piston air/eau | <input type="checkbox"/> OK | <input type="checkbox"/> Pendant l'observation de l'image endoscopique, l'eau n'arrête pas de couler.
<input type="checkbox"/> Pendant l'observation de l'image endoscopique, le piston ne se remet pas facilement dans sa position originale. |
| 26 | Pendant l'observation de l'image endoscopique, insufflez de l'air après avoir injecté de l'eau, tout en laissant votre doigt sur le piston air/eau. | <input type="checkbox"/> OK | <input type="checkbox"/> l'air insufflé n'élimine pas l'eau restante de la lentille d'objectif |

Contrôle de la fonction d'aspiration

- | | | | |
|-----------|--|-----------------------------|--|
| 27 | Placez un bac d'eau stérile et l'endoscope à la même hauteur. À des fins de contrôle, raccorder l'aspiration. Immergez l'extrémité distale de la gaine d'introduction dans l'eau stérile, l'orifice du canal opérateur de l'endoscope étant immergé. Appuyez sur le piston d'aspiration. | <input type="checkbox"/> OK | <input type="checkbox"/> l'eau est continuellement aspirée dans le bocal d'aspiration. |
| 28 | Relâchez le piston d'aspiration. | <input type="checkbox"/> OK | <input type="checkbox"/> l'aspiration ne s'arrête pas, et la valve ne se remet pas dans sa position originale. |
| 29 | Appuyez sur le piston d'aspiration, et aspirez de l'eau pendant une seconde. Puis, relâchez le piston d'aspiration pour une seconde. Répétez ceci à plusieurs reprises. | <input type="checkbox"/> OK | <input type="checkbox"/> de l'eau sort de la valve à biopsie |

TJF-Q180V

Évaluation technique

Contrôle du canal opérateur et de l'érecteur

30	Assurez-vous que l'érecteur est abaissé, puis insérez les instruments d'endothérapie par la valve à biopsie.	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> le retrait de l'instrument d'endothérapie par l'extrémité distale s'avère difficile.
			<input type="checkbox"/> des objets étrangers sortent de l'extrémité distale.
31	Sortir l'instrument d'endothérapie d'environ 3 cm de l'extrémité distale. Dirigez le le manipulateur d'érecteur en direction "◀U".	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> l'érecteur n'est pas facile à lever.
32	Observez le mouvement de l'instrument d'endothérapie, en activant le manipulateur de contrôle à plusieurs reprises, pour lever l'érecteur.	<input type="checkbox"/> l'instrument d'endothérapie est facile à manœuvrer	<input type="checkbox"/> l'instrument d'endothérapie est difficile à manœuvrer
33	déplacer le manipulateur d'érecteur dans la direction opposée à la direction "◀U".	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> l'érecteur n'est pas abaissé
34	Assurez-vous que l'instrument d'endothérapie peut être retiré sans difficulté par la valve à biopsie.	<input type="checkbox"/> le retrait est facile	<input type="checkbox"/> le retrait est difficile

TJF-Q180V

Évaluation technique

Test d'étanchéité et contrôle de la colle sur l'extrémité distale

	Bon état	Mauvais état, maintenance obligatoire
Test d'étanchéité de l'endoscope		
35 Test d'étanchéité	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> pas ok
36 Tournez doucement les manipulateurs du béquillage HAUT/BAS et DROITE/GAUCHE et vérifiez s'il y a des fuites	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> pas ok
37 Bougez doucement le manipulateur de l'érecteur de bas en haut, et vérifiez s'il y a des fuites	<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> pas ok

État de la colle sur l'extrémité distale

Capot de tête & pipette d'insufflation

38 Couleur	<input type="checkbox"/> noire / grise foncée	<input type="checkbox"/> brune
39 Présence de colle	<input type="checkbox"/> présente	<input type="checkbox"/> manquante
40 Présence de fissures	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> oui
41 Pipette	<input type="checkbox"/> Colle présente autour de la pipette	<input type="checkbox"/> pipette déformée et colle manquante
42 Présence de trous	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> oui

TJF-Q180V

Évaluation technique

État de la colle sur l'extrémité distale

Autour des lentilles

43	Couleur	<input type="checkbox"/> noire/grise foncée	<input type="checkbox"/> brune
44	Présence de colle	<input type="checkbox"/> présente	<input type="checkbox"/> Colle décollée / manquante
45	Présence de fissures	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> oui

État de la colle sur l'extrémité distale

Gaine distale

46	Couleur	<input type="checkbox"/> Noire/grise foncée	<input type="checkbox"/> blanche
47	Présence de colle	<input type="checkbox"/> présente	<input type="checkbox"/> Colle décollée / manquante

TJF-Q180V

Évaluation technique – Images de référence

État de la colle sur l'extrémité distale

Capot de tête & pipette d'insufflation

38 Couleur



Noire / grise foncée



brune

39 Présence de colle



présente



manquante

40 Présence de fissures



non



oui

41 Pipette

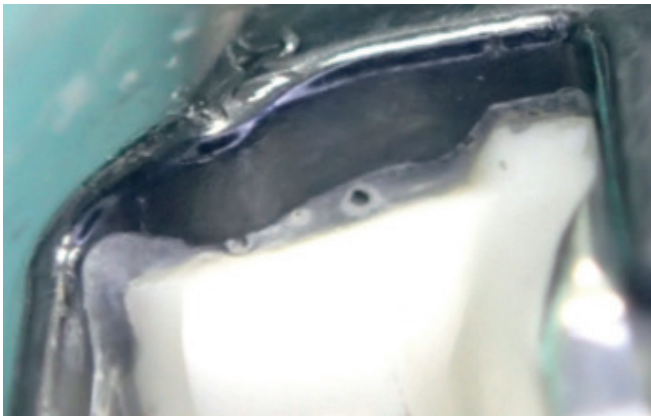


Colle présente autour de la pipette



Pipette déformée et colle manquante

42 Présence de trous



oui

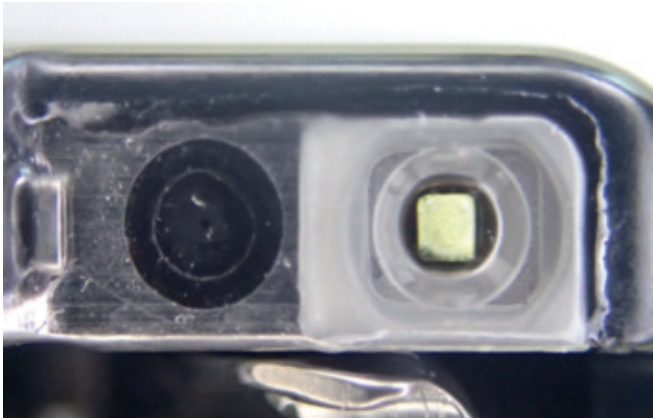
TJF-Q180V

Évaluation technique – Images de référence

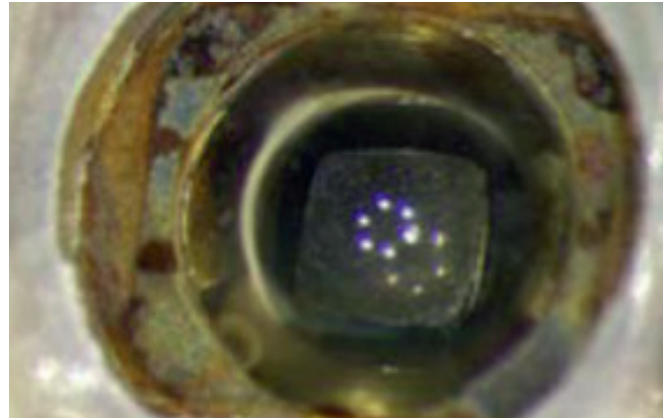
État de la colle sur l'extrémité distale

Autour des lentilles

43 Couleur



Noire / grise foncée



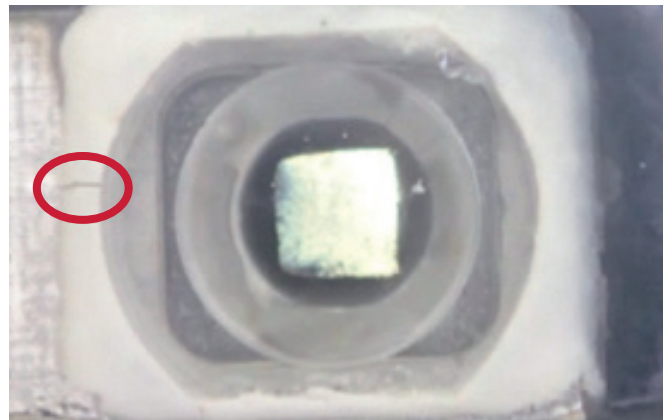
brune

44 Présence de colle



Colle décollée / manquante

45 Présence de fissures



oui

TJF-Q180V

Évaluation technique – Images de référence

État de la colle sur l'extrémité distale

Gaine distale

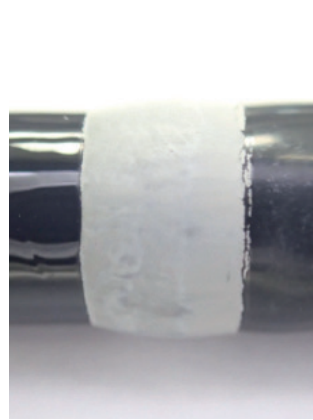
46 Couleur



noire



Grise foncée



blanche

47 Présence de colle



Colle décollée / manquante

TJF-Q180V

 www.olympus.fr

Document réservé à l'usage des professionnels de santé.

OLYMPUS

OLYMPUS FRANCE S.A.S
Division Systèmes Médicaux
19, Rue D'Arcueil, CS 700014
94533 Rungis Cedex, France
Tél.: +33 1 45 60 22 07/66 50
Fax: +33 1 45 60 66 51
www.olympus.fr